

1 Für Tarifkontrolle
Для расчетов

10504110/290413/000 1754



CMR № 6

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Отправитель (наименование, адрес, страна)
ООО "СКАЛА"
454091 г. Челябинск
Ул. Васенко, д. 96, н/п 68
Россия

Internationaler Frachtbrief
Международная товарно-транспортная накладная
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Получатель (наименование, адрес, страна)

16 Name des Frachtführers (Name, Anschrift, Land)
Перевозчик (наименование, адрес, страна)
Частное транспортное предприятие "ТрансЭкспресс"
Республика Беларусь
220021, г. Минск, пр. Партизанский, 79-27
тел./факс +375 (17) 293 60 99
моб. +375 29 065-53 79
УНП 190645949 ОКПО 37673068

3 Auslieferungsort des Gutes
Место разгрузки груза
Ort/Место KE ZdiBSKV 66 250 66 ZdiBY
Land/Страна CZECH REPUBLIC

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Место и дата погрузки груза
Ort/Место 454133 г. Челябинск
Land/Страна Россия
Datum/Дата 29.04.2013

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Оговорки и замечания перевозчика
ЧЕЛЯБИНСКОЕ ТАМОЖНЯ 10504110
ОТС РОССИИ 318
ВЫПУСК РАЗРЕШЕН
Инспектор
29.04.2013

5 Beigefügte Dokumente
Прилагаемые документы
счет-фактура № 70 от 25.04.2013
счет-фактура № 71 от 25.04.2013
счет-фактура № 72 от 25.04.2013

6 Kennzeichen und Nummern Знаки и номера	7 Anzahl der Packstücke Количество мест	8 Art der Verpackung Род упаковки	9 Bezeichnung des Gutes Наименование груза	10 Statistik-Nr. Статист. №	11 Bruttogew., kg Вес брутто, кг	12 Umfang in m³ Объем, м³
	3	9ШЦК	НИКЕЛЕВАЯ ПРОВОДКА Ø 0,025 мм, МАРКА КРНТ ГОСТ КТ НГ 2, ТАРТУС ~ 48753340кг ~ 487534-10,001кг ~ 487535-10,002кг	7505210000	45,404	

Bez. № 9	Klasse	Ziffer	Buchstabe	ADR
Опис. п. № 9	-Nummer	Цифра	Буква	ДОПОГ
UN				

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
Указания отправителя (таможенная и прочая обработка)
Т/к, КАМЕННЫЙ ЛОРН
11219404

19 Zu zahlen vom: Подлежит оплате:	Absender Отправитель	Währung Валюта	Empfänger Получатель
Fracht Ставка			
Ermässigungen Скидки			
Zwischensumme Разность			
Zuschläge Надбавки			
Nebengebühren Дополнительные сборы			
Sonstiges Прочие			
Zu zahlende Ges.-Su Итого к оплате			

14 Rückerstattung
Возврат

20 Besondere Vereinbarungen
Особые согласованные условия

21 Ausgefertigt in
Составлена в

24 Gut empfangen am:
Груз получен, дата: 20

22 Ankunft für Einladung
Прибытие под погрузку
Abfahrt Убытие

23 Unterschrift und Stempel des Absenders
Подпись и штамп отправителя

25 Amtl. Kennzeichen LKW / Anhänger Регистр. номер грузовика / прицепа	Paletten Absender / Отправитель палет				Paletten Empfänger / Получатель палет			
	Palettenart / Вид палеты	St./Шт.	Kein Tausch/Без обм.	Tausch/Обмен	Palettenart / Вид палеты	St./Шт.	Kein Tausch/Без обм.	Tausch/Обмен
A1-3053-7	Euro				Euro			
	Gitterbox				Gitterbox			
	Reschtochny konteyner				Reschtochny konteyner			
	Einfache				Einfache			
	Prostaya				Prostaya			

26 Benutzte Gen. №
Лиц. / дозвол №

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. Positionen, die in der Tabelle angegeben sind, sind nach Landteilnahme auszufüllen. *Описание опасного груза в графах №9, заполняется в соответствии с требованиями стран маршрута грузоперевозки.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. Positionen, die in der Tabelle angegeben sind, sind nach Landteilnahme auszufüllen. *Описание опасного груза в графах №9, заполняется в соответствии с требованиями стран маршрута грузоперевозки.